



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/631
7 октября 2004 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

528-е пленарное заседание
PC Journal No.528, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 631
МЕСТО И СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА 2004 ГОДА
ПО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение No. 623 от 29 июля 2004 года о семинаре 2004 года по Средиземноморью на тему "Противодействие угрозам безопасности в XXI веке: взаимодействие между ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству",

выражая признательность правительству Египта за любезно проявленную им готовность выступить в качестве организатора семинара 2004 года по Средиземноморью,

постановляет провести семинар 2004 года по Средиземноморью в Шарм-эш-Шейхе (Египет) 18-19 ноября 2004 года и произвести пересмотр повестки дня, расписания и организационных условий семинара, приведенных в приложении, с целью отразить изменения, касающиеся места и сроков проведения семинара.

**ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ
ПРОВЕДЕНИЯ СЕМИНАРА 2004 ГОДА ПО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ
НА ТЕМУ "ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ УГРОЗАМ БЕЗОПАСНОСТИ
В XXI ВЕКЕ: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ОБСЕ
И СРЕДИЗЕМНОМОРСКИМИ ПАРТНЕРАМИ
ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ"**

Шарм-эш-Шейх (Египет), 18-19 ноября 2004 года

I. Примерная повестка дня

Четверг, 18 ноября 2004 года

Церемония открытия

Председатель: представитель Действующего председателя (ДП)

9.00

Вступительная речь представителя принимающей страны
Выступление представителя ДП
Выступление Генерального секретаря ОБСЕ
Приглашенный оратор

10.00

**Заседание 1. Безопасность, основанная на сотрудничестве, –
уменьшение опасностей и укрепление доверия**

Ведущий: представитель одного из средиземноморских партнеров по
сотрудничеству (СПС)

Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Основные докладчики: (по 10 минут каждому)

ОБСЕ

СПС

Научно-учебное заведение/международная организация

11.15

Короткий перерыв

11.45 – 13.00

Дискуссия

15.00 **Заседание 2. Толерантность и недискриминация: путь к взаимопониманию и взаимоусилению позитивных подходов друг к другу**

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ
Докладчик: представитель одного из СПС

Основные докладчики: (по 10 минут каждому)

ОБСЕ

СПС

Научно-учебное заведение/международная организация

16.15 Короткий перерыв

16.30 – 18.00 Дискуссия

Пятница, 19 ноября 2004 года

9.00 **Заседание 3. Миграция – возможности и вызовы**

Ведущий: представитель одного из СПС

Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Основные докладчики: (по 10 минут каждому)

ОБСЕ

СПС

Научно-учебное заведение/международная организация

Дискуссия

10.30 – 11.00 Короткий перерыв

11.00 Заключительное заседание

Председатель: представитель ДП

Доклады докладчиков заседаний

Обсуждение возможностей для расширения сотрудничества между ОБСЕ и СПС, а также между самими СПС

Заключительное выступление представителя принимающей страны

Заключительное выступление представителя ДП

13.00 Закрытие семинара

Состав участников

Представители средиземноморских партнеров по сотрудничеству (Алжир, Египет, Израиль, Иордания, Марокко и Тунис) будут участвовать в семинаре и вносить вклад в его работу.

Партнерам по сотрудничеству (Афганистан, Япония, Республика Корея и Таиланд) будет предложено направить своих представителей для участия в семинаре и внесения вклада в его работу.

Институтам ОБСЕ, включая Парламентскую ассамблею ОБСЕ, будет предложено направить своих представителей для участия в семинаре и внесения вклада в его работу.

Участвовать в семинаре и внести вклады в его работу будут приглашены следующие международные организации и институты: Адриатическо-Ионическая инициатива, Африканский союз, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Региональный форум АСЕАН, Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств, Центральноевропейская инициатива, Организация Договора коллективной безопасности, Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Совет Европы, Организация экономического сотрудничества, Европейский банк реконструкции и развития, Европейский инвестиционный банк, ГУУАМ, Международный валютный фонд, Международная организация по вопросам миграции, Международный комитет Красного Креста, Международный центр по разработке миграционной политики, Лига арабских государств, Средиземноморский форум, Организация Североатлантического договора, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация черноморского экономического сотрудничества, Организация Исламская конференция, Шанхайская организация сотрудничества, Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, Процесс сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Пакт о стабильности, Организация Объединенных Наций, Программа развития ООН, Европейская экономическая комиссия ООН, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа ООН по окружающей среде, Верховный комиссар ООН по правам человека, Верховный комиссар ООН по делам беженцев, Всемирный банк.

Представителям неправительственных организаций будет предоставлена возможность присутствовать на семинаре и внести вклады в его работу согласно соответствующим положениям и практике ОБСЕ (при условии предварительного уведомления).

Принимающей страной могут быть приглашены также и другие страны и организации.

II. Расписание и другие организационные условия

Семинар начнется в 9 час. 00 мин. (церемония открытия) 18 ноября 2004 года и завершится в 13 час. 00 мин. 19 ноября 2004 года.

Председательствовать на заседании, посвященном открытию семинара, и на заключительном заседании будет представитель Действующего председателя.

Для каждого заседания Председателем будут назначены ведущий и докладчик. Сводный краткий отчет будет направлен Постоянному совету для дальнейшего рассмотрения.

Будут созданы надлежащие условия для освещения работы семинара прессой.

Работа семинара будет вестись на английском языке. По просьбе нескольких государств-участников будет обеспечен устный перевод с французского языка и на французский язык. Данные условия не будут создавать прецедента для использования в других случаях.

На семинаре будут, *mutatis mutandis*, применяться и другие правила процедуры и методы работы ОБСЕ.

В распоряжение участников будут предоставлены помещения для проведения дополнительных специальных встреч. Такие встречи будут проводиться без устного перевода.